

Trešdiena, 2011. gada 6. aprīlis

P7_TC1-COD(2010)0255

Eiropas Parlamenta nostāja, pieņemta pirmajā lasījumā 2011. gada 6. aprīlī, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. .../2011, ar kuru groza Padomes Regulu (EK) Nr. 850/98 par zvejas resursu saglabāšanu, izmantojot tehniskos līdzekļus jūras organismu mazuļu aizsardzībai, un Padomes Regulu (EK) Nr. 1288/2009, ar ko nosaka pārejas posma tehniskos pasākumus laikposmam no 2010. gada 1. janvāra līdz 2011. gada 30. jūnijam

(Tā kā starp Parlamentu un Padomi tika panākta vienošanās, Parlamenta nostāja atbilst galīgajam tiesību aktam Regulai (ES) Nr. 579/2011.)

2012. finanšu gada budžeta ieņēmumu un izdevumu tāme, I iedaļa — Parlaments

P7_TA(2011)0140

Eiropas Parlamenta 2011. gada 6. aprīļa rezolūcija par Eiropas Parlamenta 2012. finanšu gada ieņēmumu un izdevumu tāmi (2011/2018(BUD))

(2012/C 296 E/39)

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 314. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, *Euratom*) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienų vispārējam budžetam ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 31. pantu,
 - ņemot vērā Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumu par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību ⁽²⁾,
 - ņemot vērā 2011. gada 9. marta rezolūciju par 2012. finanšu gada budžeta procedūras pamatnostādņēm — I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX un X iedaļa ⁽³⁾,
 - ņemot vērā ģenerāls sekretāra ziņojumu Prezidijam par Parlamenta 2012. finanšu gada tāmes provizorisko projektu,
 - ņemot vērā tāmes provizorisko projektu, ko Prezidijs sagatavojis 2011. gada 23. martā saskaņā ar Parlamenta Reglamenta 23. panta 7. punktu un 79. panta 1. punktu,
 - ņemot vērā tāmes projektu, ko Budžeta komiteja sagatavojusi saskaņā ar Parlamenta Reglamenta 79. panta 2. punktu,
 - ņemot vērā Reglamenta 79. pantu,
 - ņemot vērā Budžeta komitejas ziņojumu (A7-0087/2011),
- A. tā kā Savienības pašreizējā finanšu, ekonomikas un sociālajā situācijā iestādēm ir jāreaģē, rīkojoties kvalitatīvi un efektīvi, un jāizmanto stingras pārvaldības procedūras, lai nodrošinātu, ka tiek panākti ietaupījumi; uzskata, ka ietaupījumi būtu jānodrošina arī tajās budžeta pozīcijās, kuras attiecas uz Eiropas Parlamenta deputātiem;

⁽¹⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽²⁾ OV C 139, 14.6.2006., 1. lpp.

⁽³⁾ Pieņemtie teksti, P7_TA(2011)0088.

Trešdiena, 2011. gada 6. aprīlis

- B. tā kā būtu nepieciešams nodrošināt iestādēm pietiekamus resursus, lai gan pašreizējā ekonomiskajā situācijā šie resursi ir jāpārvalda stingri un efektīvi;
- C. tā kā ir īpaši vēlams, lai Budžeta komiteja un Prezidijs arī turpmāk ciešāk sadarbotos visos ikgadējās budžeta procedūras posmos, ņemot vērā Parlamenta Reglamenta 23. un 79. pantu, kuros noteikts, ka Prezidijs pieņem finansiālus, organizatoriskus un administratīvus lēmumus par Parlamenta iekšējo organizāciju, kā arī sagatavo Parlamenta provizorisko budžeta tāmes projektu un ka Budžeta komiteja saistībā ar budžeta procedūru sagatavo iesniegšanai plenārsēdē ziņojumu par Parlamenta budžeta tāmi;
- D. tā kā saskaņā ar Līgumu un Reglamentu Parlamenta pilnvaras attiecībā uz tāmes un galīgā budžeta pieņemšanu tiks pilnībā saglabātas;
- E. tā kā 2011. gada 15. un 22. martā notika iepriekšējas saskaņošanas sanāksme, kurā piedalījās Prezidija un Budžeta komitejas delegācijas;
- F. tā kā par budžetu atbildīgā komisāra nesenajā vēstulē iestādes tiek aicinātas darīt visu iespējamo, lai, izstrādājot savas izdevumu tāmes 2012. gada budžeta projektam, ierobežotu izdevumus,

Vispārēji pamatprincipi un kopējais budžets

1. atzinīgi vērtē Prezidija un Budžeta komitejas līdz šim veiksmīgo sadarbību, īstenojot pašreizējo budžeta procedūru, kā arī Prezidija un Budžeta komitejas 2011. gada 22. marta iepriekšējas saskaņošanas sanāksmē panākto vienošanos;
2. norāda, ka 2012. gada budžeta provizoriskā tāmes projekta kopsumma, ko Prezidijam ierosinājis ģenerālsekretārs, ir EUR 1 773 560 543 jeb 20,26 % no daudzgadu finanšu shēmas (DFS) 5. izdevumu kategorijas; konstatē, ka salīdzinājumā ar 2011. gada budžetu ir ierosināts palielinājums par 5,2 %;
3. atzinīgi vērtē to, ka pēc iepriekšējas saskaņošanas ar Budžeta komiteju Prezidijs 2011. gada 23. marta sanāksmē ir pieņēmis 2012. gada budžeta provizorisko tāmes projektu, nodrošinot ietaupījumus salīdzinājumā ar sākotnēji ierosināto provizorisko tāmes projektu; apstiprina Prezidija priekšlikumu un nosaka, ka 2012. gada tāmes projekta kopsumma ir EUR 1 724 575 043 jeb 19,7 % no DFS 5. izdevumu kategorijas; konstatē, ka salīdzinājumā ar 2011. gada budžetu ir ierosināts palielinājums par 2,3 %;
4. prasa pārskatīt Parlamenta budžetu, ņemot vērā ilgtermiņa perspektīvu; prasa noteikt, kādus ietaupījumus turpmāk būtu iespējams panākt, lai samazinātu izmaksas un nodrošinātu resursus Parlamenta ilgtspējīgai darbībai, pildot likumdevējas iestādes pienākumus;
5. vēlreiz apstiprina, ka, ņemot vērā grūto ekonomikas un budžeta stāvokli dalībvalstīs, Parlamentam būtu atbildīgi jārikojas ar budžeta līdzekļiem un jāierobežo savi izdevumi, nepārsniedzot inflācijas līmeni⁽¹⁾; ņemot vērā iestāžu kopīgo nostāju, uzskata, ka līdzekļi ar paplašināšanos saistītām vajadzībām budžetā ir jāiekļauj ar grozījumu vēstules vai budžeta grozījuma palīdzību; tāpat ar grozījumu vēstuli vai attiecīgu budžeta grozījumu budžetā tiks iekļauti līdzekļi, kas nepieciešami 18 jaunajiem Parlamenta deputātiem, kuri sāk savu pienākumu izpildi pēc Lisabonas līguma stāšanās spēkā;
6. turklāt mudina administrāciju sagatavot Parlamenta budžeta objektīvu novērtējumu, lai noteiktu visus iespējamus ietaupījumus, un savlaicīgi iesniegt šo novērtējumu Budžeta komitejai, pirms beigusies budžeta procedūras īstenošana;
7. atgādina, ka DFS 5. izdevumu kategorijas maksimālais apjoms Savienības 2012. gada budžetam ir EUR 8 754 miljoni;

⁽¹⁾ Eiropas Savienības Statistikas biroja 2011. gada 16. marta paziņojums presei (41/2011).

Trešdiena, 2011. gada 6. aprīlis

8. uzskata, ka, ņemot vērā ekonomikas krīzi, valsts parādu smago slogu un ierobežojumus laikā, kad notiek valstu budžeta konsolidācija, Eiropas Parlamentam un pārējām iestādēm būtu atbildīgi jārikojas ar budžeta līdzekļiem un jāierobežo savi izdevumi, tomēr nemazinot iespējas sasniegt mērķi — veikt izcilu darbu likumdošanas jomā;

Konkrēti jautājumi

9. mudina Prezidiju īstenot stingru pieeju attiecībā uz cilvēkresursu pārvaldību, pirms tiek veidotas jaunas amata vietas Parlamentā;

10. uzskata, ka ar pasākumiem, kas pašlaik tiek veikti administrācijas modernizēšanas un racionalizēšanas nolūkā, un priekšlikumiem, kuri ierosināti attiecībā uz 2012. gadu, būtu jāveicina ārpalpojumu apjoma samazināšanās, un sagaida, ka šajā jomā tiks panākti nozīmīgi ietaupījumi, lai nodrošinātu, ka izdevumu apjoms ir vismaz 2010. gada līmenī;

11. atzinīgi vērtē ģenerālsēkretāra ierosinājumu turpināt Parlamenta vides politikas īstenošanu, sākt informācijas kampaņu, atbalstīt IKT daudzgadu stratēģiju un turpināt administrācijas modernizēšanu un racionalizēšanu;

12. cenšoties modernizēt un racionalizēt administrāciju, ir jāveic arī pasākumi Parlamenta drošības garantēšanai; pieprasa iekļaut rezervē EUR 3 miljonus, ko varētu izmantot, tiklīdz būtu iesniegta praksē īstenojama uzlabojumu koncepcija un izmaksu plānojums; atgādina iepriekšminētajā Parlamenta 2011. gada 9. marta rezolūcijā minēto, proti, ka būtu rūpīgi jāizvērtē, vai Eiropas iedzīvotāju tiesības uz piekļuves brīvību, lai tiktos ar saviem Eiropas Parlamenta deputātiem, varētu vēl efektīvāk samērot ar steidzamo nepieciešamību garantēt drošību tiem, kuri strādā iestādēs; aicina ģenerālsēkretāru līdz 2011. gada 30. jūnijam iesniegt attiecīgu ziņojumu;

13. atgādina, ka ir svarīgi visi 2012. gada budžeta pamatnostādnēs minētie elementi, t. i., lietojumprogrammu sistēmu modernizācija, cita starpā arī digitālā stratēģija attiecībā uz *Web 2.0* instrumentiem un sociālajiem tīkliem, mākoņdatošanas sistēma un bezvadu internets (*WiFi*), informācijas un komunikācijas politika, zināšanu pārvaldības sistēma, rakstiskās tulkošanas pakalpojumi, vides politika un EMAS, kā arī aktīva nediskriminēšanas politika;

14. uzskata, ka 2012. gada budžeta izpildes procesā būtu jānodrošina vēl vairāk ietaupījumu, samazinot ūdens, elektrības un papīra patēriņu, un ka būtu jācenšas samazināt ar dienesta komandējumiem un ceļojumiem saistītās transporta izmaksas;

15. uzsver nepieciešamību pastāvīgi informēt Eiropas iedzīvotājus, nodrošinot informācijas vienmērīgu sadalījumu, un pieprasa Parlamenta administrācijai pastāvīgi pārraudzīt gan esošās, gan potenciālās informācijas biroju atrašanās vietas, sevišķi tās, kur telpas tiek piedāvātas, neprasot atlīdzību;

16. prasa rūpīgi izvērtēt to, kā pašlaik tiek nodrošināta saziņa starp Eiropas Parlamentu un valstu parlamentiem, lai noskaidrotu iespējas pilnveidot kontaktus starp konkrētu nozaru jautājumos kompetentajām Eiropas Parlamenta un dalībvalstu parlamentu komitejām, tā veidojot saturīgāku un rezultatīvāku dialogu;

Ēku būvniecība

17. atgādina par nostāju, ko Parlaments paudis iepriekšminētajā 2011. gada 9. marta rezolūcijā par 2012. finanšu gada budžeta procedūras pamatnostādnēm; uzskata, ka arī turpmāk viena no galvenajām prioritātēm būs iepriekšēja nomaksa, lai samazinātu finansēšanas izmaksas, šajā sakarībā pieprasa optimāli izmantot budžeta līdzekļus gada beigās, nodrošinot papildu līdzekļus ilgtermiņa būvniecības projektiem ar neizlietoto apropriāciju pārvietojuma palīdzību, kurš jāapstiprina Budžeta komitejai, vienlaikus ievērojot pārredzamības un pareizas finanšu pārvaldības principus;

Trešdiena, 2011. gada 6. aprīlis

18. norāda, ka Eiropas Parlaments izvērtēs iespēju piešķirt papildu finansējumu tikai pamatojoties uz nepieciešamo informāciju attiecībā uz 1) plānoto finansēšanas līdzekļu summu un avotiem, 2) papildinformāciju par juridiskajām sekām un 3) ar nosacījumu, ka visi ar šo projektu saistītie lēmumi tiek pieņemti saskaņā ar atbilstošu lēmumu pieņemšanas procedūru, kas nodrošina atklātas debates un pārredzamību; ņem vērā Eiropas vēstures nama izveides kopējo izmaksu tāmi, kā arī ekspluatācijas izmaksu tāmi un nepieciešamo nodrošinājumu ar personālu; prasa, lai Prezidijs samazinātu tāmē iekļautās ekspluatācijas izmaksas; lai dialogs ar iesaistītajām personām joprojām būtu pārredzams un rezultatīvs, prasa iesniegt darbības plānu, kurā izklāstīta Eiropas vēstures nama ilgtermiņa darbības stratēģija, un prasa saskaņā ar Finanšu regulas 179. panta 3. punktu iespējami drīz sniegt informāciju par šo būvniecības projektu; ierosina EUR 2 miljonus iekļaut rezervē, kamēr nav saņemts minētais darbības plāns;

19. neatbalsta jaunas budžeta pozīcijas izveidi šajā posmā, sevišķi Eiropas vēstures nama vajadzībām; tādēļ pieprasa EUR 1 miljonu, kas iekļauts jaunajā 3247. pozīcijā (Eiropas vēstures nams), pārvietot uz 10 1. nodaļu (rezerve neparedzētiem izdevumiem); tomēr uzskata, ka šāda pozīcija jebkurā gadījumā būtu jāveido, īstenojot pārredzamu procedūru, un budžeta lēmējinstīcijai šī pozīcija būtu jāapstiprina;

Noslēguma apsvērumi

20. pieņem 2012. finanšu gada tāmi un atgādina, ka Parlaments savu nostāju attiecībā uz Padomes grozīto budžeta projektu pieņems 2011. gada oktobrī, ievērojot Līgumā noteikto procedūru;

*

* *

21. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt šo rezolūciju un tāmi Padomei un Komisijai.
